

Poly-Vitamina

働く人の體力増進法！ 胃腸治療・栄養増進・體力充實にポリヴィタミナ



慢性胃腸病に

栄養強壯剤

筋力を過激に使用すると、体内各所に過剰の乳酸を産生し、これが筋肉又は關節内に停滞して疲労と倦怠とを與へ、昂じて胃腸病、神経炎、脚氣等を併發しますが、ポリヴィタミナB複合體はこの乳酸蓄積を阻止します、筋肉使用甚しきときは平時に數倍するポリヴィタミナB複合體が必要と謂はれる所以です

健康美を發揮す

錠劑ポリヴィタミナの作用はまづ胃腸の組織細胞に活力を與へて食物の消化と栄養の補給を高めること、従つて著しく食欲が増進し、栄養が充實すること、次に便通を調へ腸内の有害細菌を撲滅すること、血液を新生し淨化すること等であつて、これらの作用が綜合的に働き全身の生活力と抵抗力を強め、血色を良くし、衰弱を去り、體重を増加して活々とした健康美を發揮させるのです

筋力運動家

朝から晩まで過勞な労働を續ける人々には如何にして早く疲労を除いて明日に必要な活動力を養ふかであり、そのためには休息と栄養とが最も必要ですが、それと同時に筋力を保つに不可欠の栄養素ポリヴィタミナB複合體を活動の量に比例して充分に補給する事は最も合理的にして且つ仕事の能率を上げる事になります

事務家

事務家は胃腸を守れ、事務家に多い運動不足、事務家に多い運動不足、頭腦及体内エネルギーの酷使はそれが度重なるにつれ病氣を併發する、錠劑ポリヴィタミナは事務家に最も必要なエネルギーを補給し、胃腸を丈夫にし、食欲を増進し飯食の消化と栄養を扶けて體がメキメキと肥り、頭腦はいつも明快で常に明瞭な健康の能率が躍進し一日の務めが愉快で自然と仕事の能率が上つて貴方の信用を増すことが出来るのはこの錠劑ポリヴィタミナを服用される人のみを知る喜びであります



人體の最も必要とする栄養素はポリヴィタミナB

人體の最も必要とする栄養素はポリヴィタミナB複合體です、これが缺けると胃腸の消化力を弱め、疲労がいつまでも解消されず、食欲も減退し、正常な便通を阻止され、惹いては作業能率の低下を來します、さればこそ今日各方面あらゆる階級に亘つて能率増進の目的に錠劑ポリヴィタミナBが旺んに用ひられ、素晴らしい成績を擧げて居ります

肥れば病氣に勝つ！

慢性胃腸病や結核性體質、神経衰弱は肥れば治るといはれて來ました、之らの病氣はすべて疲れ易い根氣のない、抵抗力の弱い體質の人々に根差して起るもので、慢性諸症の根本治療の急務は體質を強化改善し、堅肥りに肥つて來れば、理窟ぬきに病弱體は不知不識の中に治療の目的を達し抵抗力は充實して來ることになり得ます

肺、肋膜炎、マレットタ等の衰弱體を立直し熱が下り體重を増す

肺結核や肋膜炎、マレットタの様な營養を良くして全身衰弱を恢復しなければならぬ病氣の人々が錠劑ポリヴィタミナを服みますと、食欲が進み、消化と吸収が良くなつて、體重も殖えれば疲労感も去り抵抗力が昂まつて來ます

錠劑ポリヴィタミナの適應症

- 胃腸諸症……胃カタル、胃酸過多症、減酸症、胃下垂、胃アトニー、胃擴張、胃潰瘍、食欲不振、便秘及下痢
- 結核性衰弱……肺結核、肋膜炎、腸結核、カリエス、貧血、腸膜炎、微熱、盜汗
- 妊娠婦衰弱……惡阻其他の妊娠中毒症、浮腫、腎臓炎、産前産後の衰弱、乳汁分泌不足
- 虚弱乳幼児……消化不良、綠便、粘便、乳兒脚氣、發育不良、人工營養兒
- 腦神経衰弱……不眠症、神經衰弱、頭腦營養
- 長時間勤務、精神動勞の疲労

錠劑ポリヴィタミナは營養素を補給するだけの營養劑でなく、營養を自ら増進する微生物學にして其の服用は胃腸組織を強め、自然に旺盛な食欲を喚起し、消化吸収力を高め營養吸収を増進し造血作用を助け新陳代謝機能を旺盛ならしめると共に病氣に對する抵抗力を充實さす一劑にして、綜合營養作用を働くはポリヴィタミナの特長也



Poly-Vitamina

各地有名薬店に販賣す

製造及發賣元 大河内薬化学研究所
Rua Santo Amaro, 706 - C. Postal, 1082
Telephone, 2-4818 - Sao Paulo

産業組合と農村金融

昭和六年の農産物... 昭和六年の農産物... 昭和六年の農産物... 昭和六年の農産物...

南米棉の現状と今後の輸出対策

南米棉の現状と今後の輸出対策... 南米棉の現状と今後の輸出対策... 南米棉の現状と今後の輸出対策...

地方維持の話 (5) 日伯農事協会の産組便り

地方維持の話 (5) 日伯農事協会の産組便り... 地方維持の話 (5) 日伯農事協会の産組便り...

組合

組合... 昭和六年の農産物... 昭和六年の農産物...

商業

商業... 昭和六年の農産物... 昭和六年の農産物...

伯國のマモノ輸出 最大華客はアメリカ

伯國のマモノ輸出 最大華客はアメリカ... 伯國のマモノ輸出 最大華客はアメリカ...

早魁の被害甚大 米は四割減収か

早魁の被害甚大 米は四割減収か... 早魁の被害甚大 米は四割減収か...

上半期 家畜屠殺数

上半期 家畜屠殺数... 上半期 家畜屠殺数... 上半期 家畜屠殺数...

昭和拾六年度 徴集延期に関する告示

昭和拾六年度 徴集延期に関する告示... 昭和拾六年度 徴集延期に関する告示...

在留申告書

在留申告書... 在留申告書... 在留申告書...

在帝国外徴集延期願

在帝国外徴集延期願... 在帝国外徴集延期願... 在帝国外徴集延期願...

東京

東京

これなら愉快に
誰でも服める！

ノミヨイ 肝油 ハリハ
ヨクキク

店理代總國伯
會商谷西

何故？

キツトお気に召す
ヨコタの洋服

店服洋田横

聖市コンセルレ-ロ-フォルナド街二四

ロザ 獨
唱

東京の女性
主題歌

コニス 絹江

Columbia

腕が第一

洋服なら
奥地の方はホテル御滞在中に
仕立あげます

矢部洋服店

聖市コンセルレ-ロ-フォルナド街一〇二番

立松	山見	佐山							
松	見	山	山	山	山	山	山	山	山
鬼	三	平	亮	徹	助	公	部	郎	子



立松 晃

原 作
丹羽文雄

演出 伏水修

佳き歳を祝して(東宝)が全機能を遺憾なく
發揮した邦画史の二頁に燦然と輝く
女性映画の最高峰!! 時も良し! 日本女
性の潑刺たる意志
を強調する空前の
豪華篇!!

純植物性 相澤
ボマー

高等洋服
二葉屋洋服店

歌原辰雄

聖市コンセルレ-ロ-フォルナド街一四二

十二月三十日
正月五日迄 七日間
毎日午後二時(五回上映)
於ロザリオ館

青柳酒

東京の女性
主題歌 COLUMBIA
日伯社

聖市タバチンゲラ街五五
電話2-1948

オートバイ
ナタールの贈答用に
御買上の絶好期!!

ASAHI
アサヒ號 自転車

CASA KONISHI
カーザ コニシ

セセー-ヨジエフ-ルドナセ市聖

女性

毎なありかまう
大食養生
皆様の 萬平

聖市コンセルレ-ロ-フォルナド街九三
電話二二四四七六



供提別特 社會資合行興米南

Suplemento Economico

As cooperativas e o financiamento agrícola

Os nossos leitores sabem muito bem que o Governo Federal considerando que para o aumento de produção agrícola e desenvolvimento das zonas rurais é indispensável um financiamento satisfatório, juntamente com a orientação técnica, criou há annos, a "Carteira de Crédito Agrícola e Industrial", no Banco do Brasil. Esta folha, no intuito de bem informar seus leitores, tem divulgado notícias a propósito da importância e actividades daquela instituição. Ultimamente agricultores japonezes estão sendo beneficiados pela "Carteira de Crédito Agrícola e Industrial" por intermédio das cooperativas.

Os resultados foram notáveis nestes dois últimos annos. Veremos, num breve relance, o estado actual do financiamento recebido pelos agricultores japonezes através da "Carteira de Crédito Agrícola".

O primeiro financiamento para agricultores japonezes, por intermédio da cooperativa, foi feito no anno de 1939. A Cooperativa de Araçatuba, após uma reforma official de seus estatutos, obteve, naquele anno, um empréstimo de 300 contos de reis. A Cooperativa de Nucleo Colonial Hirano, em seu nome, conseguiu fornecer um crédito de 670 contos do Banco do Brasil a seus associados. A de Bastos, por sua vez, obteve um adiantamento daquella instituição bancaria, da importância de 500 contos e a de Paraguassú 150 contos aproximadamente. O Banco do Brasil forneceu, portanto, um total de 1.620 contos. Todos esses empréstimos foram reembolsados satisfatoriamente, o que augmentou a confiança do Banco do Brasil nos lavradores japonezes. É uma coisa muito natural o pagar uma dívida, mas sempre os beneficiados correspondem á confiança do bem-feitor. O reembolso total, satisfactorio, dentro do prazo determinado, causou optima impressão ao Banco, em relação ás cooperativas de japonezes.

De outro lado, as cooperativas sabendo que, agindo de accordo com as leis, podem obter financiamento á juros baixos, do Banco do Brasil, puderam fugir ás garras dos agiotes e evitar de recorrer a meios mais ou menos prejudiciaes de empréstimo. Em consequencia, este anno, por exemplo, augmentou consideravelmente o numero de cooperativas que desejam obter o financiamento do Banco do Brasil.

Contribuiu, não ha dúvida para criar esta tendencia, a vontade de algumas empresas

algodoceras em fornecer adiantamentos. Quasi todas as cooperativas, officialmente reconhecidas, requereram a "Carteira de Crédito Agrícola e Industrial", sendo que algumas já obtiveram a approvação necessaria.

Estamos informados que seis cooperativas obtiveram financiamentos, no total de 4.800 contos, assim distribuidos:

Cooperativas	Importancias (Em contos de reis)
Araçatuba	800
N. C. Hirano	800
Alliança	1.000
Tietê	1.000
Bastos	600
Paraguassú	600

As cooperativas de Araçatuba e Paraguassú já receberam as importancias totaes e a de Bastos 50 % do pedido. A de Tres Barras havia resolvido estabelecer um credito de 1.000 contos, mas desistiu, por ter obtido, segundo consta, um empréstimo do Banco Bratoc. Informase que as Cooperativas de Ararê, Presidente Prudente, etc. também estão tratando de obter o financiamento do Banco do Brasil.

As cooperativas que desejam destructar os beneficias da "Carteira de Crédito Agrícola e Industrial", devem estar funcionando legalmente e possuir solidos creditos commerciaes.

O Banco do Brasil, antes de atender ao pedido de financiamento, investiga estas duas faces da cooperativa. As suas actividades devem estar enquadradas dentro dos tramites legais, bem como sua situação financeira firme e merecedora da confiança para receber o empréstimo. Somente depois de verificar cuidadosamente estes pontos é que o Banco do Brasil atende ao pedido. De maneira que as cooperativas que tiverem falhas na sua organização ou não possuem creditos commerciaes, podem ver recusados seus pedidos. Em casos taes devem, é claro, preencher as lacunas, fortalecer a sua estrutura interna para serem atendidos nas suas justas aspirações. Não resta a menor dúvida de que o financiamento do Banco do Brasil é incomparavelmente vantajoso em relação aos adiantamentos que as firmas algodoceras costumam fazer.

Para continuar a receber os beneficias desse credito, as cooperativas devem, pois, cuidar de melhorar sempre sua organização e pagar infallivelmente, suas dividas. A seriedade deve caracterizar suas transacções. Uma cooperativa que commetter o erro de não solver suas dividas, pode comprometter o credito de todas suas congéneres. É um ponto que deve merecer especial atenção dos interessados.

A situação do Algodão Sul-Americano

Medidas para enfrentar a situação difícil em que se encontra esse producto

A confusão que haverá no mercado mundial após a cessação da guerra europea e a conquista de mercados fixos, são os dois problemas actuaes de maxima importancia para o algodão sul-americano. Sobre o primeiro veremos as estatísticas do periodo de 1936 a 1938 (anterior á guerra):

Consumo interno . . . 40,1%

EXPORTAÇÃO	
Japão	11,5%
Gran-Bretanha	16,2%
Allemanha	16,8%
Europa (menos Gran-Bretanha e Allemanha)	13,9%

No entanto, neste anno (1940), só é possível uma exportação livre para o Nippon. A Gran-Bretanha adoptou rigorosa medida de restricção e os outros paizes estão sob o bloqueio. A situação é portanto de anormalidade assustadora. O Brasil e a Argentina, por exemplo, estão em condições de exportar apenas 50 % de suas produções. Medidas governamentais adequadas á cada paiz estão sendo esperadas.

Quando ao segundo problema, é indiscutível a necessidade de se encontrar mercado d'além mar para o algodão da America Meridional, pois embora a industria textil sul-americana se encontre numa phase de intenso desenvolvimento, esse desenvolvimento não é ainda proporcional ao augmento da produção algodocera.

Como medidas tendentes a sanar estes males podemos enumerar as seguintes:

1. — Desenvolvimento da capacidade total das fabricas já existentes.
2. — Facilitar a instalação de novas fabricas para fazer face á proxima safra.
3. — Tomar medidas tendentes a incrementar a exportação para o Extremo Oriente, especialmente o Japão.

Em summa, deve-se augmentar ao maximo o consumo interno, intensificar a exportação e limitar ao minimo a importação.

Balança Commercial do Porto de Santo

A Secretaria do Conselho de Expansão Economica do Estado de São Paulo divulgou os seguintes dados:

A exportação de São Paulo pelo porto de Santos foi, no periodo de Janeiro a Agosto de 1939, de 1.251.495 toneladas, no valor de 2.195.375 contos de reis ou 14.603.718 libras-ouro, contra 1.130.037 toneladas no valor de 1.935.887 contos de reis, ou sejam, 13.641.272 libras-ouro, em igual periodo de 1938.

A importação paulista pelo porto de Santos foi, no periodo de Janeiro a Agosto de 1939, de 1.135.228 toneladas, no valor de 1.317.673 contos

de reis, ou sejam, 8.542.023 libras-ouro, contra 1.063.373 toneladas no valor de 1.373.668 contos de reis, ou sejam, 9.505.377 libras-ouro.

Do exposto, verifica-se que a balança commercial, no periodo de Janeiro a Agosto de 1939, accusa um saldo de 116.724 toneladas, no valor de 877.702 contos de reis ou 6.061.695 libras-ouro. Esses resultados, em confronto com igual periodo de 1938, accusam ainda, na balança commercial, um "superavit" de 50.060 toneladas, no valor de 315.483 contos de reis, ou sejam 4.135.895 libras-ouro.

Os transportes de cargas no Brasil

No tocante á proporcionalidade do numero de vehiculos de carga sobre o de vehiculos de passageiros, as estatísticas dos vehiculos em trafego no mundo conferem ao Brasil uma posição menos desanimadora do que geralmente se supõe.

Existem no mundo 44 milhões de vehiculos a motor em trafego — automoveis, caminhões, omnibus e motocicletas. Nos Estados Unidos, onde são fabricados aproximadamente quatro milhões por anno, encontram-se 30 milhões desses vehiculos. O Brasil está em 14.º lugar na lista de possuidores dos mencionados vehiculos de passageiros, mas se colloca bem melhor, ou seja no 10.º lugar, quanto a carros de carga motorizados.

Temos 122.061 automoveis, 74.786 caminhões, 5.965 omnibus, 3.407 motocicletas. Somente um paiz supera o nosso nessa proporção. Já a Argentina, com um numero de caminhões e omnibus quasi igual ao nosso, possui 208.944 automoveis.

As cifras deparam favoravelmente a respeito do apparellamento rodoviario de outros paizes mas tambem accentuam o papel que os carros a motor occupam no nosso systema de transportes. O assumpto será devassado em todos os sentidos e poderemos proceder a um estudo completo e definitivo das condições actuaes de transporte no Brasil quando forem apurados e divul-

O papel do Japão na economia da Asia Oriental

É verdadeiramente muito importante o papel que os interesses economicos jogam no scenario em que se desenvolve uma nação.

O Japão, como força estabilizadora da Asia Oriental, tem necessidade de se fazer invulneravel e, ao mesmo tempo, garantir a segurança dos outros paizes desta parte do mundo, já que de outro modo é impossível manter a paz no Oriente Asiatico, si existe alguma parte vulneravel na economia do Japão, ella deve ser immediatamente liquidada.

O commercio de importação do Japão, durante o anno de 1938, foi de 2.764.000.000 de yens, dos quaes 84,3% vindos dos Estados Unidos, 23,4% da Grã-Bretanha e apenas 20,4% do Mandchukuo e China, apesar das relações íntimas com estes paizes.

As cifras acima mostram que o Japão depende economicamente daquellas nações. Não é portanto, segura a dependencia economica do Japão aquelles paizes e etc re- peita.

O governo já decidiu por um programa de mobilização de trabalho, com o emprego compulsorio de 1.100.000 honens.

Tambem foi proposto em 1937 e approved em Janeiro do seguinte anno o plano de expansão de economia. Seus pontos principais são:

1. — Conceder a maior importancia ao fundamento do poder defensivo, com particular referencia á rapida extensão da urgente e importante productividade industrial.
2. — Estabelecer um plano de expansão da productividade industrial sobre a base de uma eventual realização do plano de cooperação entre o Japão, China e Mandchukuo.
3. — Obter o asseguramento dos importantes recursos necessarios, dessas regiões, especialmente com o proposito de bastar-se a si mesmo em caso de emergencia.

O plano se realizará em quatro annos, a partir de 1938, e se propõe chegar ao estabelecimento firme das industrias

esada: como sua politica essencial, para que o Japão seja uma força estabilizadora da Asia Oriental. Os productos industriaes compreendidos no programma, são: ferro e aço (productos de aço em cylindros, aço especial e fundido, aço em ligotes, ferro em ligotes, productos de metaes leves (alumínio e magnésio), productos do petroleo e seus combustiveis substitutos, seda e suas industriaes, sulfato de ammonio, polpa, ouro, ferramentas, material rodante, navios, automovers, lan e força electrica.

A proporção do incremento na produção dos artigos seguintes, quando se tenha completado o plano em 1941, tomando como cifra basica 100 para o anno de 1938, é:

Aço em cylindro	160
Aço especial e fundido	208
Aço em ligotes	160
Ferro em ligotes	200
Minerios de ferro	250
Carvão	130
Magnésio	1.600
Chumbo	180
Zinco	190
Estanho	200
Gaz línia natural	130
Oleo synthetico	3.000
Oleo natural pesado	140
Oleo usado synthetico	900
Alecol anhydro	1.300
Soda	120
Soda caustica	140
Saes industriaes	650
Sulfato de ammonio	140
P. lpa p. fabr. de papel	120
Polpa p. fabr. de "rayon"	330
Ouro	200
Ferramentas	260
Locomotivas	150
Carrs de pass geiros	170
Vagões de carga	150
Automoveis	600
Lan	240

Nisei:
O "Brasil Asahi" é o seu jornal.
Leia-o e collabore com elle.

A importação de couro no Brasil

Em 1913 o Brasil importava 511.634 kilos de couro, mas dez annos depois, em 1923, a importação desse artigo decrescia para 88.676 kilos. O consumo interno de artigos manufacturados de couro tem augmentado de anno para anno, mas sua industria tambem se desenvolve de maneira notavel. Em 1913 o Brasil exportava apenas 37.487 kilos de couro, porém, em 1939 chegou a ponto de não mais importar esse artigo do estrangeiro.

Anuncios efficientes?

Só no "BRASIL ASAHÍ", jornal de maior circulação na Colonia Nipponica

Tel. 7-3326

YAMASHITA LINE

山下汽船株式會社
定期航線 極東—紐西—南米 定期復航 南米—羅拜—極東
太平洋岸、フィリピン行荷物輸送引受中
使用最新型最新造優秀貨物船

山月丸 山風丸 山霧丸
山彦丸 山浦丸

詳細は下記弊社代理店に御問合せ下度候
貨物船に付き旅客運送は午時手前断上候

サントス市 JOHNSON LINE AGENCIES
Praça da Republica, 22 Phones. 4694 e 5107 = Santos
聖市 L. FIGUEIREDO & CIA.
Rua Libero Badaró, 92 = Phone 3-232 = São Paulo

十二月隨一の流行歌
コロムビア
大津航路 (一〇〇〇九七) 霧島界
淡谷のり子、ブルースの女王
満洲ブルース
リス中でも最もその特色を發揮したブルース

御贈答用品は
是非弊店にて、毛布、襪子、靴、ミシン等々
御月賦にて御注文は
御月賦にて御注文は

RENNER
Rua São Bento, 51
Av. Rangel Pereira, 1563
Rua General Câmara, 15

夏向洋服特別大奉仕
品質、色合、仕立も御氣になす事百パーセント